

BERETNING
OG
REGNSKAP
1993





Per Schaanning og Svein Wickstrøm i «Mein Kampf».

Styrets beretning 1993

Styrets sammensetning

Styret har i 1993 bestått av :

Medlemmer:	Varamedlemmer:
(for staten)	(for staten)
Kåre Gisvold,	Greta Onsager
formann	
Birgit Cold	Leif Bjerkan
Jon Aass	Gunnar Flikke
(for kommunen)	(for kommunen)
Marvin Wiseth,	Nils Nesjan
varaformann	
(for fylket)	(for fylket)
Åse Åberg	Frøydis Gaare
(for teatret)	(for teatret)
Jens-Henrik	Jan-Emil
Andersen	Indergaard
Karen	Nils Johnson
Randers-Pehrson	

Det er i 1993 avholdt 10 styremøter.

Den økonomiske situasjonen. (1992 i parantes)

Driften viser et positivt resultat før ekstraordinære poster på kr. 82.879. (1.988.559).

Billettinntektene var på kr. 4.408.361 (kr. 4.099.105). Det ble besluttet å selge programmene heretter og inntekten i 1993 ble kr. 51.876. Andre driftsinntekter utgjør kr. 918.866 (1.028.550). Dette er inntekter fra kantine og Café. Offentlige tilskudd utgjorde kr. 33.954.000 (33.619.000).

I tillegg kommer tilskudd fra eierne i form av arbeidsgivers andel av pensjonsordningen med KLP, kr. 561.175, som ble innført fra 1. juli -93. I forbindelse med urpremiere på "Drømmen om Panama" er det utbetalt tilskudd fra Kulturdepartementet på kr. 50.000. Kulturrådet har gitt tilskudd med til sammen kr. 81.000 for tre

arbeidskontrakter med dramatikere. Netto finansinntekter utgjorde kr. 810.834 (781.145).

Overskudd

Årets overskudd er på kr. 82.879. Styret foreslår at kr. 8.300,- av årets overskudd tilføres reservefondet etter Aksjelovens §12-1. Det resterende går til disposisjonsfond.

Årets overskudd bedrer egenkapital-situasjonen. Egenkapitalen utgjør kr. 914.876 (831.997).

Med et overskudd på kr. 82.879 kan man si at årets regnskap er i balanse. Det er i regnskapet for 1993 tatt høyde for lønnsoppgjør med etterbetaling fra 1.mai -93 med ca. kr. 500.000.

Resultatet for dette oppgjøret er ennå ikke ferdig.

Trøndelag Teaters likviditet er tilfredsstillende.



Marthe Werring i «Lille Fugl Fønix».

Styret/aksjer

Honorar til styreformann er kr. 18.000 (18.500). Styremedlemmene er honorert etter statens satser med til sammen kr. 11.395 (kr. 17.490). Lønn til teatersjefen er kr. 330.418 (357.924).

Differansene mellom årets og fjorårets honorarer skyldes skifte av styre og teatersjef.

Revisjonshonorar er kr. 58.455 hvorav kr. 3.455 er rådgivningsbistand. (59.130 inkl. rådgivningsbistand).

Aksjene eies av stat, fylke og kommune. Aksjekapitalen er på kr. 54.000. Staten har 36 A-aksjer og fylket og kommunen 9 B-aksjer hver.

Aktiviteten

Det ble i 1993 satt opp 11 (11) egne produksjoner. I tillegg ble det laget en produksjon, «Drømmen om Panama», et nyskrevet norsk skuespill.

Produksjonen var et samarbeidsprosjekt med Nord-Trøndelag Teaterverksted. Det hadde premiere på Stiklestad Nasjonale Kulturhus, og ble senere spilt på turné i egen regi i Nord-Trøndelag. Tilsist hadde det en spilleperiode i Trondheim.

Eksperimentforestillingen «Ibsens barn» gjestet Festspillene i Bergen 12. og 13. juni -93 med stor suksess og med invitasjon til Ibsenfestivalen i Oslo i 1994.

Samlet publikumsbesøk var på 72.158 (68.702). Disse tallene inneholder fire gjestespill med tilsammen 13 forestillinger og 1.436 besøkende.

Tradisjonen med barneteater ved jule- og nyttårstider ble tatt opp igjen med «Knutsen & Ludvigsen», som hadde premiere 4. desember. Våren 1993 ble barnestykket «SVK» spilt på Hovedscenen.

Siste forestilling på Teaterloftet var «Kjærlighet og magi i mammas kjøkken», med avslutning 18. juni. Loftet ble nedlagt fordi aktiviteten ble flyttet til Arbeiderforeningen, med planlagt åpning høsten 1993.

Billettprisene var på Hovedscenen fra kr. 120-180 (kr. 110-150), i Theatercaféen kr. 100-140 (100-120), Teaterloftet kr. 90 - 100 (kr. 90 - 100) og i Arbeiderforeningen kr. 100 - 120.

Billetter til barn og ungdom kostet kr. 50 (kr. 40). Pensjonister, studenter/elever og vernepliktige får 50% modersjon.



Marit Jaastad og Kjersti Elvik i «Ibsens barn».

Investeringer

Sprinkling av den fredede bygningen ble fullført sommeren -93. Dette var eneste mulighet til å få gjort dette arbeidet fordi stenging av Hovedscenen og utflytting av teatret skjer fra mai -94. Det ble betalt kr. 763.884 for dette arbeidet i 1993. Siste delbetaling skjer i 1994.

Sør-Trøndelag fylkeskommune, kulturvern, bevilget kr. 50.000 til dette arbeidet i 1993.

Den fredede bygningsmassen ble 100% brannvarslingstilknyttet. Dette beløp seg til kr. 58.560.

Det er forøvrig ikke gjort noen større investeringer i 1993.

Interimsperioden/ nytt bygg

Ved årsskiftet 1993 var alle politiske vedtak vedrørende bevilgning av midler til nytt teaterbygg i orden. Juryen utlyste arkitektkonkurranse den 15. januar med premieutdeling 18. juni 1993. Førstepremie ble tildelt 4B Arkitekter v/ Geir Dyrvik, andrepremie gikk til 4B Arkitekter v/ Jack Seterdahl. I tillegg til disse ble det gjort fire innkjøp.

I september -93 ble det fra byggherrens side opprettet en prosjekteringsgruppe hvor teatret er representert ved Trygve Olsen. Det rapporteres jevnlig om nybyggets fremdrift til teatrets ledelse.

Interimsperioden 1993 - 97 er påbegynt med åpning av Arbeiderforeningens scene 17. september - 93. Den økonomiske siden er også for mellomperioden i orden. Det ble i 1991 be-

vilget kr. 5.5 mill. og tilsvarende beløp for 1992 fordelt i forholdet 50 - 50 mellom staten og de lokale eierne. Midlene er i sin helhet utbetalt, med unntak av kr. 350.000 fra fylkeskommunen som vil bli utbetalt sammen med driftsmidler for 1995 og 1996.

Arbeidsforhold

Det er pr. 31.12. 93 101 (101) ansatte på Trøndelag Teater, hvorav 80 (80) på heltid og 21 (21) på deltid.

Antallet årsverk har vært konstant de siste årene. En skuespiller har hatt permisjon hele kalenderåret, mens 4 skuespillere hadde permisjon fra sesongstart august -93. Dramaturg Edvard Rønning kom tilbake ved sesongstart fra full permisjon til 1/2 stilling. Blant teknisk/administrativt personale hadde 2 permisjon helt og delvis hele kalenderåret.

Arbeidsmiljøutvalget / samarbeidsutvalget har hatt 4 møter og behandlet 5 saker. Det har formelt sett også virket som AKAN-utvalg.

De tillitsvalgte og ledelsen har innført månedlige møter for å videreføre samarbeidet om best mulig utnyttelse av de økonomiske og personellmessige ressursene.

Arbeidsmiljøet i bedriften ansees som godt.

Bedriften forurenses ikke det ytre miljø.

Styret setter stor pris på de ansattes innsats i 1993, også med tanke på etablering av de midlertidige spillelokalene.

Resultatregnskap 1993

	1993	1992
DRIFTSINNTEKTER		
Billett- og programsalg	4.460.237	4.099.105
Andre driftsinntekter	918.866	1.028.550
Driftstilskudd (note 1)	34.515.175	33.569.000
Andre tilskudd (note 1)	<u>131.000</u>	<u>50.000</u>
Sum driftsinntekter	<u>40.025.278</u>	<u>38.746.655</u>
DRIFTSKOSTNADER		
Lønninger, folketrygdavgift og pensjonskostnader m.v. (note 2)	30.957.469	28.310.492
Andre innkjøps-, tilvirknings-, salgs- og adm.kostnader (note 3)	8.214.961	8.546.837
Vedlikeholdskostnader (note 4, note 12)	1.438.097	523.536
Avskrivninger (note 6)	<u>142.706</u>	<u>158.376</u>
Sum driftskostnader	<u>40.753.233</u>	<u>37.539.241</u>
DRIFTSRESULTAT	<u>(727.955)</u>	<u>1.207.414</u>
FINANSINNTEKTER OG KOSTNADER		
Finansinntekter	862.131	819.249
Finanskostnader	<u>51.297</u>	<u>38.104</u>
Sum finansinntekter og kostnader	<u>810.834</u>	<u>781.145</u>
ÅRETS RESULTAT	<u>82.879</u>	<u>1.988.559</u>
DISPONERING AV ÅRETS RESULTAT		
Overført til udekket tap		1.210.562
Avsatt til reservefond	8.300	78.000
Avsatt til disposisjonsfond	<u>74.579</u>	<u>699.997</u>
Sum	<u>82.879</u>	<u>1.988.559</u>

Balanse pr. 31.12.1993

	1993	1992
EIENDELER		
OMLØPSMIDLER		
Konter, bank (bundet 1.186.037)	5.288.830	6.728.568
Kortsiktige fordringer (note 5, note 7)	5.605.125	52.563
Forskuddsbetalte kostnader (note 5).....	391.426	434.822
Varelager (note 5)	<u>52.012</u>	<u>51.514</u>
Sum omløpsmidler	<u>11.337.393</u>	<u>7.267.467</u>
ANLEGGSMIDLER		
Bygninger og annen fast eiendom (note 6)	<u>1.281.446</u>	<u>1.424.152</u>
Sum anleggsmidler	<u>1.281.446</u>	<u>1.424.152</u>
SUM EIENDELER	<u>12.618.839</u>	<u>8.691.619</u>
GJELD OG EGENKAPITAL		
KORTSIKTIG GJELD		
Skyldig skattetrekk, arbeidsgiveravgift, lønn og feriepenger	5.605.578	4.251.223
Forskudd fra kunder	82.034	117.573
Påløpte kostnader	146.923	221.326
Uavregnet tilskudd forprosjekt nybygg (note 7)	<u>4.724.200</u>	<u>1.981.566</u>
Sum kortsiktig gjeld	<u>10.558.735</u>	<u>6.571.688</u>
LANGSIKTIG GJELD	<u>1.145.228</u>	<u>1.287.934</u>
EGENKAPITAL		
Aksjekapital (note 8)	54.000	54.000
Reservefond	<u>86.300</u>	<u>78.000</u>
Sum bundet egenkapital	<u>140.300</u>	<u>132.000</u>
DISPOSISJONSFOND	<u>774.576</u>	699.997
Sum fri egenkapital	<u>774.576</u>	<u>699.997</u>
Sum egenkapital	<u>914.876</u>	<u>831.997</u>
Sum gjeld og egenkapital	<u>12.618.839</u>	<u>8.691.619</u>
Pantstillelser (note 9).....	1.145.228	1.287.934
Garantiansvar (note 10).....	10.000	10.000
Pensjonsforpliktelser (note 11).....	164.690	136.890
KONTANTSTRØMANALYSE 1993		
	1993	1992
Likvider tilført/brukt på virksomheten:		
Tilført fra årets virksomhet 1)	225.585	2.146.935
Endring i lager	(498)	(24.678)
Endring i fordringer	(5.509.166)	294.192
Endring i annen kortsiktig gjeld	<u>3.987.047</u>	<u>(130.316)</u>
Netto likviditetsendring fra virksomheten	<u>(1.297.032)</u>	<u>2.286.133</u>
Likvider tilført/brukt på finansiering:		
Nedbetaling av gammel gjeld	<u>(142.706)</u>	<u>(294.594)</u>
Netto likviditetsendring fra finansieringen	<u>(142.706)</u>	<u>(294.594)</u>
Netto endring i likvider gjennom året	(1.439.738)	1.991.539
Likviditetsbeholdning 1.1	<u>6.728.568</u>	<u>4.737.029</u>
Likviditetsbeholdning 31.12	<u>5.288.830</u>	<u>6.728.568</u>
1) Dette tallet fremkommer slik:		
Årets resultat.....	82.879	1.988.559
Ordinære avskrivninger	<u>142.706</u>	<u>158.376</u>
Tilført fra årets virksomhet.....	<u>225.585</u>	<u>2.146.935</u>

Trondheim, 21.03.94
Styret for Trøndelag Teater AS

Kåre Gisvold
Formann

Birgit Cold

Åse Åberg

Marvin Wiseth
Viseformann

Jon Aass

Jens-Henrik Andersen

Karen Randers-Pehrson

Terje Mærli
Teatersjef

Grethe Andersen
Økonomisjef

Noter til regnskapet

1. DRIFTSTILSKUDD

Staten.....	20.708.705	
Sør-Trøndelag fylkeskommune.....	6.903.235	
Trondheim kommune.....	<u>6.903.235</u>	
Sum offentlige tilskudd.....		<u>34.515.175</u>

Andre tilskudd

Kulturdepartementet - Ny norsk dramatik - "Drømmen om Panama".....	50.000	
Norsk Kulturråd til 3 dramatikers hospitantopphold på teatret.....		<u>81.000</u>
Sum andre tilskudd.....		<u>131.000</u>

2. LØNNINGER M.V.

Lønninger, arbeidsgiveravgift m.v.....		27.222.363
derav		
lønn teatersjef.....	330.418	
honorar styreformann.....	17.500	
honorar tidligere styreformann.....	500	
honorar styret.....	11.395	
honorar revisjon.....	58.455	
Påløpte feriepenge inkl. arbeidsgiveravgift.....		2.731.306
Påløpt overtid inkl. arbeidsgiveravgift og feriepenge		533.800
Påløpt etterbetaling, inkl. arbeidsgiveravgift og feriepenge.....		<u>470.000</u>
Sum lønninger, folketrygdavgift og pensjoner m.v....		<u>30.957.469</u>

3. FORPLIKTELSER OVERFOR TEATERSJEF

Representasjon inntil kr. 10.000,- pr. år mot dokumentasjon.
Telefon fast abonnement og 1200 tellerskritt pr. år.

4. LEIE AV LOKALER

Teatret leier lagerlokaler i Håkon Magnussonsgt. 1b.
Den årlige husleie er kr. 216.000. Leieforholdet gjøres for
ett år av gangen, nå frem til 1.1.94. Eksternt leide lagerlokaler
er påkrevet frem til nybygget er ferdig.

5. VURDERINGSPRINSIPP - OMLØPSMIDLER

Kortsiktige fordringer
Vurdert til pålydende. Det er ikke konstatert tap på fordringer
hverken i 1992 eller 1993.

Forskuddsbetalte kostnader

Kostnader vedrørende teaterstykker som ikke settes opp før
i 1994, er aktivert i regnskapet. Denne posten er vurdert til
kostpris for direkte lønns- og materialkostnader som er pådratt.

Varebeholdning restaurant

Varebeholdningen er vurdert til kostpris. Det er ikke foretatt
nedskrivninger.

6. BYGNINGER

Anskaffelseskost pr. 31.12.1992.....		<u>5.469.995</u>
Anskaffelseskost pr. 31.12.1993.....		5.469.995
Tidligere avskrivninger.....	4.045.843	
Avskrivninger pr. 31.12.1993.....	<u>142.706</u>	4.188.549
Bokført verdi pr. 31.12.1993.....		<u>1.281.446</u>

Lånefinansierte anskaffelser avskrives i takt med den ordinære gjeldsnedbetalingen. Øvrige investeringer avskrives i anskaffelsesåret.

7. FORPROSJEKT NYBYGG

Staten.....	innbetalt pr. 31.12.93	2.750.000	
Staten.....	til gode pr. 31.12.93	<u>2.750.000</u>	5.500.000
Sør-Trøndelag fylke.....	innbetalt pr. 31.12.93	1.375.000	
Sør-Trøndelag fylke.....	til gode pr. 31.12.93	<u>1.375.000</u>	2.750.000
Trondheim kommune.....	innbetalt pr. 31.12.93	1.375.000	
Trondheim kommune.....	til gode pr. 31.12.93	<u>1.375.000</u>	<u>2.750.000</u>
Bevilget i alt.....			11.000.000
Bokførte kostnader pr. 31.12.93.....			<u>6.275.800</u>
Ubrukte midler pr. 31.12.93.....			<u>4.724.200</u>

8. AKSJEKAPITAL

Aksjekapitalen på kr. 54.000 er fordelt på 36 A-aksjer og 18 B-aksjer, pålydende kr. 1.000. A-aksjene eies av Den norske Stat. 9 av B-aksjene eies av Sør-Trøndelag fylkeskommune og 9 av Trondheim kommune.

	1993	1992
9. PANTSTILLELSER		
Bokført gjeld som er sikret ved pant.....	<u>1.145.228</u>	<u>1.287.934</u>
Bokført verdi av eiendommene som er stillet som sikkerhet for gjeld.....	<u>1.281.446</u>	<u>1.424.152</u>

10. GARANTIANSVAR

Vinmonopolet AS - varekjøp restauranten.

11. PENSJONSFORPLIKTELSER

Livsvarig pensjonstilskudd for en tidligere ansatt skuespiller. Forpliktelsen er oppført til nåverdi beregnet etter Arveavgiftslovens diskonteringsats.

12. TILSKUDD

Bygningsvern fra Sør-Trøndelag fylkeskommune kr. 50.000.

Revisjonsberetning for 1993

Vi har revidert årsoppgjøret for Trøndelag Teater AS for 1993 som viser et årsoverskudd på kr. 82.879.-. Årsoppgjøret, som består av årsberetning, resultatregnskap, balanse kontantstrømanalyse og noter, er avgitt av selskapets styre.

Vår oppgave er å granske selskapets årsoppgjør, regnskaper og behandlingen av dets anliggender for øvrig.

Vi har utført revisjonen i henhold til gjeldende lover, forskrifter og god revisjonsskikk. Vi har gjennomført de revisjons-handlinger som vi har ansett nødvendige for å bekrefte at årsoppgjøret ikke inneholder vesentlige feil eller mangler. Vi har kontrollert utvalgte deler av grunnlagsmaterialet som underbygger regnskapspostene og vurdert de benyttede regnskapsprinsipper, de skjønsmessige vurderinger som er foretatt av ledelsen, samt innhold og presentasjon av årsoppgjøret. I den grad det følger av god revisjonsskikk har vi gjennomgått selskapets formuesforvaltning og interne kontroll.

Styrets forslag til disponering av årsoverskuddet tilfredsstiller de krav aksjeloven stiller.

Etter vår mening er årsoppgjøret gjort opp i samsvar med aksjelovens bestemmelser og gir et forsvarlig uttrykk for selskapets økonomiske stilling pr. 31.12.1993 og for resultatet av virksomheten i regnskapsåret i overensstemmelse med god regnskapsskikk.

Trondheim, den 22.3.1994
FORUM TOUCHE ROSS

Harald J. Lydersen
statsaut. revisor



Jan Frostad og Bjørn Sothberg i «Kongsemnerne».

Kunstnerisk drift

Den 1. januar overtok Terje Mærli sjefsstolen etter Helle Ottesen. Hans ansettelsesforhold løper frem til 1. januar 1996. Lasse Dehle tiltrådte som kunstnerisk rådgiver fra samme dato.

Teatret har fra første stund søkt å fordype seg i spillestiler/spilleteknikk, som baserer seg på begrepene overtekst - tekst - undertekst. Begrepene er, som all kunstteori/ metodikk, ikke ens-tydige.

Som utgangspunkt for kunstnerisk fordypning, er disse gjenstand for diskusjon, tvil og direkte motstand, men dog et utgangspunkt. Bare bevissheten om at det kan eksistere en metodikk som ikke nødvendigvis er i overensstemmelse med norsk praksis, er nok til at man i et hvert fall begynner å granske det grunnlaget man til nå har ansett å være en selvfølge.

Dette er et langt og tildels besværlig lerret å fylle, det gjøres ikke på ett år. Man ser foreløpig resultater, men en eventuell langsiktig virkning kommer kun med målbevisst oppfølging. I tråd med det ovennevnte ønsker man følgelig å knytte til seg regissører som vil gå inn i en diskusjon om de kunstneriske målene, og på hvilke premisser kunstnerisk arbeid metodisk kan bygges opp i samarbeid med det øvrige kunstneriske personalet.

Teatret har spilt i alt 16 forestillinger i 1993.

Hovedscenen

Helle Ottesens siste forestilling «Hiv inn foran - hold an bak» ble spilt ut januar 1993, med stor publikumstilstrømning. Farsen var et kjærkomment tilbud til teatergjengere som ønsket en avslappende kveld i selskap med Thalia. Gledelig var det også å erfare at den «tyngre» Ibsen-teksten «Kongs-

emnerne» gikk hjem hos publikum, med stor tilstrømning også fra skoleelever og studenter.

«Loppen i øret» - farsenes farse - fikk et besøk som var over det forventete. I regiarbeidet med denne oppsetningen og i regien på «Kongsemnerne», ble skuespillerne innført i de kunstneriske problemstillingene beskrevet ovenfor. For ensemblet i «Loppen i øret» ble også metoden utdypet og bekreftet ved at regissøren ga solid pedagogisk innføring i komedieteknikk.

Under mottoet «skuespillerne skal ikke bare bli dyktigere til å spille farse, men via komedieteknikken bli dyktigere til å spille Ibsen» arbeider nå teatret videre i forvissning om at fordypning i én spilleteknikk også virker forløsende på måten å spille andre former for teater. Denne spissformulering er også forenlig med tesen om at enhver tekst har både overtekst og undertekst, hvis teksten er lødig nok.

Høstsesongen åpnet med «Dr. Jekyll & Mr. Hyde» - et spennende møte med et av kriminallitteraturens mest kjente verker, i nydramatisert form. Oppsetningen var både intens og spektakulær, med en original scenografi og med en teknisk løsning som på mange måter representerte en nyskaping på Hovedscenen.

Høstens publikumsyndling ble utvilsomt unge Marthe Werring i «Lille Fugl Fønix» - en forestilling som beveget seg i fin balanse mellom det tragiske i hver enkelt menneskeskjebne, og det komiske i de situasjonene de samme menneskene satte seg selv i.

De yngste teatergjengerne ble tilgodesett med to populære «helaftens» forestillinger på Hovedscenen, «SVK» og «Knutsen & Ludvigsen». Den førstnevnte var en dramatisering av Roald Dahls roman med samme navn, mens den andre var en bearbeidelse av et opprinnelig manuskript fra 1973.

I tillegg gjestet Gustav Lorentzen og Trygve Thue Hovedscenen med det musikalske showet «1. klasse», som også høstet stor begeistring blant store og små.

Teaterloftet/ Arbeiderforeningen

Den siste sesongen i Teaterloftets historie var viet såkalt «smalere» dramatik. Det skulle vise seg at «smal» også var populær hos publikum.

«Trojanerinnene» og «Kjærlighet og magi i mammas kjøkken» fremsto som to severdige og tankevekkende teaterforestillinger, i slekt med et eksperimentelt teater, som Teaterloftet har hatt som sitt fremste varemerke.

Teaterdriften vil de kommende år, til nybygget står ferdig i 1997, være preget av at aktiviteten blir spredt i midlertidige lokaler på forskjellige steder i byen. De nye scenerommene representerer en utfordring - en spennende utfordring - for alle avdelinger ved teateret. De første erfaringer høstet man da «Loftsvirksomheten» ble flyttet til Arbeiderforeningen. Lokalene er pusset opp, og scenen bygget om. Teaterrommet fremstår som et spillested teateret kan være seg bekjent i interimsperioden.

Dette er et teaterhus vi umiddelbart trives i. I likhet med Teaterloftet er lokalet meget fleksibelt med hensyn til plassering av både scene og publikumstribuner. Dermed appellerer rommet til varierende og spennende regi-



Per Schaanning, Charlotte Trier og Janne Kokkin i «Loppen i øret».

og scenografiløsninger. Publikum fikk syn for sagn gjennom to så ulike oppsetninger som «Seinsommerdainsen» og «Mein Kampf».

Forøvrig ser teateret seg fornøyd med både publikumstilstrømning og mottagelsen av de forskjellige forestillingene i 1993. Ser man på de faste scenene, kan man registrere en billettøkning på hele 14 % i forhold til året før.

Theatercaféen

På grunn av stor aktivitet på teatrets to andre spillesteder ble tilbudet i Theatercaféen redusert i forhold til foregående år. Skuespillerne var stort sett opptatte til å kunne delta i virksomhet som f.eks. Suppeteateret eller annen form for kabaret/revyunderholdning. Imidlertid fikk teateret plass til et nytt norsk skuespill, «Drømmen om Panama», etter at forestillingen hadde vært på turné.

En populær overligger fra året i forveien, «Strawberry Fields», omarbeidet til en musikalsk kabaret under navnet «Travellin' Strawberries», fikk premiere våren 1993. Skuespilleren Hans Jacob Sands musikk- og lyrikkprogram ble også fremført i Caféen under tittelen «Anderledeslandet».

Turné/gjestespill

«Drømmen om Panama» hadde premiere i Stiklestad Nasjonale Kulturhus høsten 1993. Teateret ønsket å komme i kontakt med publikum i det nære oppland, og innledet et samarbeid med Nord-Trøndelag Teaterverksted, som også sto for organiseringen av turnéen i fylket.

Under Festspillene i Bergen gjestet Trøndelag Teater med forestillingen «Ibsens barn», en forestilling som også er invitert til Ibsen-Festivalen på Nationaltheatret høsten 1994.

Samarbeid med skolene

Trøndelag Teater er et ledende teater i Norge når det gjelder forskjellige samarbeidsformer med skolene. Det er teatrets hensikt å videreutvikle dette arbeidet, som er en investering i vårt fremtidige, potensielle publikum.

I perioden 1. januar - 31. desember har Trøndelag Teater gjennomført kurset «Teatertekst i undervisningen» i forbindelse med «Kongsemnerne» og «Mein Kampf» for lærerne i ungdoms- og videregående skoler.

I forbindelse med «Kongsemnerne» deltok lærere og elever på samme kurs for første gang. Elevene ble dermed også «ressurspersoner» ved etterarbeidet i klassene. Teatret har fått meget positiv respons fra de som var med på dette.

Det vil derfor senere bli avviklet til-

svarende kurs i forbindelse med fremtidige oppsetninger. Leder er Thoralf Berg, lærer ved Gerhard Schøning skole og timelærer ved Institutt for drama, film og teater ved Universitetet i Trondheim.

Hovedmålet med prosjektet «Teatertekst i undervisningen» som ikke lengre er et prosjekt, men et etablert tilbud, er å skape en så levende undervisning som mulig gjennom elevenes egen aktivitet og kreativitet. Metoden vekker også elevenes nysgjerrighet på forståelse av og innsikt i teksten og teater generelt. Lærerne melder tilbake om svært motiverte og engasjerte elever, og metoden skaper et godt sosialt miljø i klassen. Elevene blir tryggere på hverandre og ingen opplever å være tapere.

I forbindelse med forestillingen «SVK» av Roald Dahl ble for første gang kurset «Teatertekst i undervisningen» tilpasset et barnestykke. Til-

retteleggelse av kurset samt kursholdere var Anne-Mari Larsen og Brit Paulsen. Begge er dramalærere ved Dronning Mauds Minne, høgskole for førskolelærerutdanning. De utarbeidet bl.a. et arbeidshefte for lærerne. Kurset ble avholdt den 9. mars, med 26 deltagere. Trøndelag Teater har med dette, som det eneste teater i landet, et kurs-tilbud for førskolestadiet til og med de videregående trinnene.

I et forberedende arbeid med organisasjonen «Positivt skolemiljø» v/ leder Wilhelm Dahl, skoleutvalget og Trøndelag Teater v/ Kjell Ove Bauge, ble det foreslått å starte et «fordypningsnettverk» i forbindelse med teaterkurs. Målet er å gi bedre kunnskap om hvordan scenekunst skapes, fra første leseprøve, via verksteder og tekniske avdelinger til ferdig forestilling. Man ønsket et nettverk bestående av barne-, ungdoms- og videregående skoler.

Det første prosjektet, satt igang høs-



Kjersti Elvik, Gørli Mathisen, Trond Peter Stamsø Munch og Nils Johnson i «SVK».

ten 1993, tok for seg BILDE - DANS - TEATER. Ved å inkludere tre kunstarter gis skolene større valgfrihet og mulighet til å utvikle egen kompetanse og eget miljø innen disse. «Positivt skolemiljø» organiserer nettverket. Det er faste konsulenter i grenene bilde og dans, mens teaterdelen tilrettelegges av Kjell Ove Bauge. Det deltar 16 skoler i prosjektet, som varer i 3 år.

Også i år ble det avviklet et seminar i samarbeid med Senter for etterutdanning AVH, Dragvoll. Lærere og lektorer fra ungdoms- og videregående skoler fra begge Trøndelagsfylkene var til stede på «Faglig pedagogisk dag» den 19. november i Theatercaféen. Temaet var Reform -94. Seminaret ble avviklet med innlegg av Bente Sellereite, leder i Sør-Trøndelag lærerlag, Steinar Haugen, lærer ved Heimdal videregående skole og Kjell Ove Bauge, Trøndelag Teater. Trøndelag Teater er allerede forespurt om et samarbeid ved «Faglig pedagogisk dag» høsten -94.



Hildegunn Eggen og Hallbjørn Rønning i «Seinsommerdansen».

TEATERKORT

Teatret har i 1993 solgt ialt 1056 Teaterkort. Den ordinære prisen var kr. 250.- og kr. 125.- for studenter og pensjonister.

Hver billett kostet Teaterkort-innehaveren henholdsvis kr. 50.- og kr. 40.- pr. forestilling.

Billettsalg 1993 fordelt på publikumsgrupper

Hovedscenen, Teaterloftet, Arbeiderforeningen, Theatercaféen	Besøkstall		% -vis	
	1993	1992	1993	1992
Ordinært salg	8.305	8.201	12	13
Teaterkort.....	11.377	10.505	16	17
Skolegrupper.....	27.487	21.097	38	34
Honnør/Student.....	3.783	3.954	5	6
Grupper.....	4.196	5.511	6	9
Avgift.....	5.313	3.644	7	6
Siste liten	1.546	1.546	2	3
Uten avgift.....	9.688	7.455	14	12
*Billettsalg totalt 1993.....	71.695	61.913		

* Turné ikke medregnet.

Repertoar 1993

HOVEDSCENEN

HIV INN FORAN-HOLD AN BAK
av Ray Cooney
oversatt av Svein Selvig
Regi: Wolfgang Pintzka
Scenografi/kostymer: Hans Petter Harboe
Fra 1992
Antall forestillinger: 27

KONGSEMNERNE
av Henrik Ibsen
Regi/bearbeidelse: Terje Mærli
Scenografi: Lars-Erik Lindén
Kostymer: Elisabeth Ekstam
Musikk: Henning Sommerro
Premiere 17. februar
Antall forestillinger: 39

SVK
av Roar Dahl
dramatisert av David Wood
oversatt av Tor Edvin Dahl
Regi: Trond Birkedal
Scenografi: Lars-Erik Lindén
Kostymer: Per Kristian Solbakken
Nordisk premiere 10. mars
Antall forestillinger: 43

LOPPEN I ØRET
av Georges Feydeau
oversatt av Peder W. Cappelen
Regi/bearbeidelse: Bjørn Sæter
Scenografi/kostymer: Per Olav A. Austdahl
Musikk: Ivar Gafseth
Premiere 8. mai
Antall forestillinger: 47

DR. JEKYLL & MR. HYDE
av Robert Louis Stevenson
dramatisert av David Edgar
oversatt av Carl Jørgen Kjøning
Regi/bearbeidelse: Carl Jørgen Kjøning
Scenografi/kostymer: Pekka Ojamaa
Musikk: Åsmund Feidje
Skandinavisk premiere 18. september
Antall forestillinger: 41

LILLE FUGL FØNIX
av Jim Cartwright
oversatt av Lasse Dehle
Regi: Lasse Dehle
Scenografi/kostymer: Tom Santtu
Norgespremiere 19. november
Antall forestillinger: 23

KNUTSEN & LUDVIGSEN
av Dolmen/Lorentzen/Mærli
Regi: Arnulf Haga
Scenografi/kostymer: Tom Santtu
Premiere 4. desember
Antall forestillinger: 24

TEATERLOFTET

TROJANERINNENE
av Euripedes
oversatt av Bernt Vestre
bearbeidet av Jean-Paul Sartre
Regi: Lasse Dehle
Scenografi/kostymer: Per Kristian Solbakken
Premiere 5. februar
Antall forestillinger: 48

KJÆRLIGHET OG MAGI
I MAMMAS KJØKKEN
av Lina Wertmüller
oversatt av Tommy Watz
Regi: Lasse Dehle
Scenografi/kostymer: Per Kristian Solbakken
Norgespremiere 7. mai
Antall forestillinger: 33

ARBEIDERFORENINGEN

SEINSOMMERDAINSEN
av Brian Friel
oversatt av Edvard Normann Rønning
Regi: Trond Birkedal
Scenografi/kostymer: Pekka Ojamaa
Premiere 17. september
Antall forestillinger: 39

MEIN KAMPF
av George Tabori
oversatt av Kjell Askildsen
Regi: Terje Mærli
Scenografi/kostymer: Per Kristian Solbakken
Premiere 13. november
Antall forestillinger: 37

THEATERCAFÉEN

TRAVELLIN' STRAWBERRIES
av Tor Gunnar Heggem/Tore Johansen/Erling Mylius/Ivar Gafseth
Scenografi: Gunnar Fretheim
Premiere 20. mars
Antall forestillinger: 20

DRØMMEN OM PANAMA
av Nina Valsø
Regi: Edvard Normann Rønning
Scenografi/kostymer: Per Kristian Solbakken
Fra 6. desember
Antall forestillinger: 10

FORESTILLINGER UTENFOR TEATERHUSET

IBSENS BARN
av Catrine Telle/Ivar Tindberg
Regi: Catrine Telle
Scenografi/kostymer: Kjersti Fjeldstad
Gjestespill Festspillene i Bergen
12. og 13. juni
Antall forestillinger: 2

DRØMMEN OM PANAMA
av Nina Valsø
Regi: Edvard Normann Rønning
Scenografi/kostymer: Per Kristian Solbakken
Urpremiere 17. november Stiklestad
Nasjonale Kulturhus
Antall forestillinger: 9

GJESTESPILL

1. KLASSE
av Gustav Lorentzen/Trygve Thue
Gjestespill Hovedscenen 11. og 12. juni
Antall forestillinger: 3

ANDERLEDES LANDET
av og med Hans Jacob Sand/elever ved Trøndelag Musikkonservatorium
Gjestespill Theatercaféen 30. oktober
Antall forestillinger: 1



Marit Jaastad, Hallbjørn Rønning og Karen Randers-Pehrson i «Trojanerinnene».



Karen Randers-Pehrson og Mona Jacobsen i «Kjærlighet og magi i mammas kjøkken».

Oversikt over billettsalg, billettinntekter og besøksprosent 1993

	Antall forestillinger	Antall billetter	Gj.snitt besøk	Gj.snitt billettpris	Total billett- inntekt	Gj.snitt besøks- prosent
Hovedscene (HS)						
Hiv inn foran - hold an bak.....	27	8.891	329	85	719.056	103
Kongsemnerne	39	8.846	227	71	556.772	78
Loppen i øret.....	47	9.998	213	90	785.014	75
Dr. Jekyll & Mr. Hyde.....	41	8.353	204	66	466.527	68
Lille Fugl Fønix	23	5.774	251	84	401.066	87
Sum Hovedscene	177	41.862	236	79	2.928.435	82
Arbeiderforeningen (A)						
Seinsommerdansen	39	2.862	73	56	116.270	86
Mein Kampf.....	37	3.012	81	52	116.660	63
Sum Arb.foreningen	76	5.874	77	54	232.930	75
Teaterloftet (L)						
Trojanerinnene.....	48	2.798	58	58	128.660	77
Kjærlighet og magi i mammas kjøkken.....	33	1.384	42	55	50.980	51
Sum Teaterloftet	81	4.182	52	57	179.640	64
Theatercaféen (C)						
Travellin' Strawberries.....	20	1.416	71	63	70.970	59
Drømmen om Panama	12	475	40	46	9.650	40
Sum Theatercafé.....	32	1.891	59	55	80.620	50
Barneteatret						
SVK (HS)	43	11.351	264	50	518.670	94
Knutsen & Ludvigsen (HS)	24	5.562	232	59	296.980	87
Sum Barneteater	67	16.913	252	54	815.650	90
Gjestespill						
1.klasse (HS).....	3	920	307	60	54.900	102
Anderledeslandet (C).....	1	45	45	51	1.970	45
Sum Gjestespill.....	4	965			56.870	
Oppsøkende/forestilling utenfor teatret						
Ibsens barn (Festspillene i Bergen)	2	294	147			
Drømmen om Panama	9	232	25			
Sum	11	526				
Total besøk 1993	448	72.213	162	60	4.294.145	

Oversikt over bruk av ekstra engasjerte i ovennevnte produksjoner:

1 nålevende komponist	8 norske instruktører	9 musikere	2 gjestespill
9 oversettere	10 scenografer/kostymetegnere	2 koreografer	8 statister/skuespillere

STYRET

Medlemmer:
(for Staten)
Kåre Gisvold
(formann)
Volvevn 9
7033 Trondheim

Birgit Cold
Sigurd Bergs alle 7
7015 Trondheim

Jon Aass
Stabells vei 51
7022 Trondheim

(for Kommunen)
Marvin Wiseth
(varaformann)
Skyåsvn 64
7045 Trondheim

(for Fylket)
Åse Åberg
Museumspl 3
7012 Trondheim

(for Teatret)
Jens-Henrik Andersen
Hans Osnes vei 8
7030 Trondheim

Karen Randers-Pehrson
Griffenfelds gt 1 A
7013 Trondheim

Varamedlemmer:
(for Staten)
Greta Onsager
Arkitekt Christies gt 8
7013 Trondheim

Leif Bjerkan
Anthonie Løchens vei 15
7020 Trondheim

Varamedlemmer :
(for Staten)

Gunnar Flikke
Bergstien 14 B
7015 Trondheim

(for Kommunen)
Nils Nesjan
Arnt Smistads vei 6 A
7023 Trondheim

(for Fylket)
Frøydis Gaare
Stiklestadvn 9 B
7041 Trondheim

(for Teatret)
Jan-Emil Indergaard
Karolinervn 1 A
7021 Trondheim

Nils Johnson
Kolsåsen 3 E
7079 Flatåsen



Ragnhild Sølvberg, Karen Randers-Pehrson, Jan Erik Berntsen, Trond Peter Stramsø Munch og Arne O. Reitan i «Knutsen & Ludvigsen».

**BEDRIFTS-
FORSAMLINGEN**

Medlemmer:

(for Staten)

Kolbjørn Hoff

Kleists gt 4

7018 Trondheim

Rolf Anthonsen

Søndre Husebytn 19 C

7078 Saupstad

Inger Anne Refsnes

Simonsens vei 4

7018 Trondheim

Kristin Fostad

7620 Skogn

(for Kommunen)

Arne Garnes

J. B. Lysholms vei 6

7041 Trondheim

Anne Spjelkavik

Stokkanhaugen 72

7045 Trondheim

(for Fylket)

Gunn Inger Løvseth

c/o Fylkeshuset

7004 Trondheim

Berit Vikhammer

7560 Vikhamar

(for Teatret)

Turid Bjørnsen

Biskop Sigurds gt 9

7042 Trondheim

Erik Johansen

Holbergs gt 25

7015 Trondheim

Sigurd Werring

Uglavn. 77

7025 Trondheim

Gørli Mathisen

Erling Skakkes gt. 55 A

7013 Trondheim

Varamedlemmer:

(for Staten) Ingen

(for Kommunen)

Cathrine Rohde

Frysjavn 10 D

0883 Oslo

Roy Henningsen

Elgeseter gt 23 B

7030 Trondheim

(for Fylket)

Tore Paulsen Værnes

Weidemanns vei 16 C

7043 Trondheim

Linda Holm Nervik

Vætretrøa 52

7053 Ranheim

(for Teatret)

Kari Bye

Elvegt 13 B

7013 Trondheim

Manda Malvik

Revdalsvn 21

7563 Malvik

Ragnhild Sølvsberg

Oslovn 10

7018 Trondheim

Kine Bendixen

Gudes gt 2

7016 Trondheim

KUNSTNERISK RÅD

Oppnevnt av teatersjefen:

Lasse Dehle

Edvard Rønning

(varamenn):

Trond Birkedal

Grethe Andersen

Valgt av kunstnerisk personale:

Nils Johnson

Janne Kokkin

Ragnhild Sølvsberg

(varamenn):

Hallbjørn Rønning

Bjørn Sothberg

**SAMARBEIDSUTVALG/
ARBEIDSMILJØ-UTVALG**

Fra ledelsen:

Terje Mærli

Grethe Andersen (formann)

Bjørn Høyem

For de ansatte:

Manda Malvik

Helga Wendelborg

(varamenn):

Erik Johansen

Jan Erik Berntsen

Jens-Henrik Andersen (verneombud)

Arne O. Reitan (verneombud)



Per Schaanning og Jan Frostad i «Dr. Jekyll & Mr. Hyde».

Stipend

I 1993 ble det utdelt følgende stipend:

Teatrets Venners pris gikk til:

Svein Wickstrøm

Gunvor Evjens fond gikk til:

Hege Rohde,
Bjørn Sothberg
og Sigurd Werring

Teatersjef Victor Husebys Stipendiefond gikk til:

Per Schaanning
og Gørli R. Mathisen

Solveig Smith og Roald Cappelen Smiths fond gikk til:

Wenche Strømdahl
og Hallbjørn Rønning

Teatrets reisestipend gikk til:

Rengjøringsavdelingen "kollektivt"
Arne Rokseth
Marit Soknes Øiamo



Marit Jaastad og Rolf Arly Lund i «Drømmen om Panama».

PERSONALET

Teatersjef:
Terje Mærli

Skuespillere:

Bakke, Kyrre Haugen
(fra 01.05.-1.12.), engasjert
Bendixen, Kine
Berntsen, Jan Erik
Eggen, Hildegunn
Elvik, Kjersti, engasjert
Esp, Jakob Margido
(permisjon fra 16.08.)
Fearnley, John Yngvar
Frostad, Jan
Jacobsen, Mona
Jacobsen, Pia (til 15.08.), engasjert
Johnson, Nils (permisjon fra 16.08.)
Jaastad, Marit
Kokkin, Janne
Lund, Rolf Arly (fra 01.05.), engasjert
Mathisen, Gørli
Munch Stamsø, Trond Peter
Ottesen, Helle (permisjon fra 16.08.)
Ramstad, Håkon (fra 01.05.)
Randers-Pehrson, Karen

Reitan, Arne O.
Rohde, Hege
Rønning, Hallbjørn
Sand, Hans Jacob, vikariat
Schjelderup, Gerdi
Schaanning, Per
Sothberg, Bjørn
Strømdahl, Wenche
Sølvberg, Ragnhild
Trier, Charlotte, engasjert
Wendelborg, Helga
Werring, Marthe (fra 06.09.)
Werring, Sigurd (permisjon fra 16.08.)
Wickstrøm, Svein
Øyno, Lars (permisjon)

Annet kunstnerisk personale:

Birkedal, Trond, instruktør
Dehle, Lasse, instruktør/
kunstnerisk rådgiver
Gafseth, Ivar, musikalsk leder
(1/2 stilling)
Reinan, Morten, lysdesigner
Rønning, Barbro, dramaturg
(1/2 stilling til 15.08.)

(1/4 stilling fra 16.08.)
Rønning, Edvard (permisjon til 15.08.)
Schøyen, Liv, dramaturg
(1/2 stilling til 15.08.)
(1/4 stilling fra 16.08.)
Sommerro, Henning, musikalsk leder
(1/2 stilling)
Solbakken, Per Kristian, scenograf

Administrasjon:

Andersen, Grethe, økonomisjef
Bauge, Kjell Ove, salgsssekretær
Bye, Kari, resepsjonist
Egseth, Kjell, produksjonsleder
Halten, Jorunn, regnskapsleder
Helstad, Grethe, kontorleder
Høyem, Bjørn, driftsleder
Refsnes, Jan, regnskapssekretær
Rygh, Randi, salgsssekretær
(1/2 stilling)
Rønning, Torill,
førstekontorfullmektig
Selmer, May, informasjonssekretær
Tiller, Berit, økonomisjef (permisjon)

Billett-kasserere:

Eidsaune, Inger
Gundersen, Birgit
Rygh, Randi (1/2 stilling)

Kontrollører:

Andersen, Randi
Bekken Bolsø, Svanhild
Eriksen, Dagmar,
teatervert/overkontrollør
Hovind, Anne

Snekkerverksted:

Buseth, Egil
Enmo, Eldar
Haugen, Magnar

Malersal:

Fretheim, Gunnar, leder malersalen
Skipnes, Toril, dekorasjonsmaler

Møbeltapetserer- verksted:

Enmo, Turid

Systue:

Handberg, Turid
Malvik, Manda, leder systuen
Vinsnesbakk, Kari
Øiamo, Marit Soknes
Aas, Margit

Maske/parykkavdeling:

Bugten, Ragnhild Ward
Grønlie, Sissel, frisør
Hopshaug, Ingeborg, frisør
Lisø, Else, leder maske/
parykkavdelingen

Scenen:

Arntsen, Jarle
Bjørsvik, Trond (fra 16.08.)
Johansen, Erik
Kaspersen, Torleif, scenemester
Langørgen, Ove
Misvær, Knut Erik
Nilsen, Jan Erik
Prytz, Finn, scenemester (til 23.11.)
Størseth, Bård
Aarbu, Nils-Johan

Inspisienter:

Nordø, Hans, 1. inspisient
Olufsen, Bjørn

Rekvisitører:

Bjørnsen, Turid
Østergren, Elisabet A. K.

Vaktmester:

Bjørsvik, Trond (til 15.08.)
Bye, Alf (fra 01.09.)
Holm, Trygve

Påkleder:

Jacobsen, Irene
Østgaard, Randi

Lydtekniker:

Indergaard, Jan-Emil
Gullikstad, Mikael

Sufflører:

Berntsen, Gerd
Hallanger, Trude
Lyse, Ells-Beth

Lys:

Andersen, Jens-Henrik
Fosseide, Harald
Husmo, Stig
Olsen, Trygve, lysmester
Rokseth, Arne

Rengjøring:

Gjengaar, Tordis, rengjøringsleder
Hegstad, Randi
Normann, Britt
Pedersen, Monica
Yri, Grete

Foyer:

Wilmann, Jorunn, restaurantbestyrer
(fast avtale på timebasis)

Kantine:

Skjerdingsstad, Wenche,
kantinebestyrer

Til notater:

